# Kullanım Kılavuzu




## Etiket yazıcısı

# A4+M

Made in Germany

# Aşağıdaki ürünlerin kullanma kılavuzları



| Ürün grubu | Tür |
|---|---|
| A4+M | A4+M/300 |
| | A4+M/600 |

**Baskı** 02/2016 - **Ürün no.** 9008790

**Telif hakkı**

Bu doküman ve bu dokümanın çevirileri cab Produkttechnik GmbH & Co KG'ye aittir.

Kurallara uygun kullanımı sağlamak amacıyla tamamının veya belirli bölümlerinin çoğaltılması, işlenmesi, veya yayınlanması cab'ın yazılı iznine tabidir.

**Marka**

Windows, Microsoft Corporation'ın tescilli markasıdır.

**Redaksiyon**

Soru ve önerileriniz için lütfen cab Produkttechnik GmbH & Co KG'nin Almanya adresine başvurunuz.

**Güncellik**

Cihazlar sürekli geliştirildiğinden doküman ve cihaz arasında farlılıklar olabilir.

Güncel baskı için www.cab.de adresine bakınız.

**İş şartları**

Teslimatlar ve ödemeler cab'ın genel iş şartlarına göre yapılmaktadır.

**Almanya**
cab Produkttechnik
GmbH & Co KG

Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cab.de
info@cab.de

**Fransa**
cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501

www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

**ABD**
cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293

www.cab.de/us
info.us@cab.de

**Asya** 亚洲
cab Technology Co., Ltd.
希爱比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966

www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

**Çin** 中国
cab (Shanghai)Trading Co., Ltd.
铠博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161

www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Başvuru üzerine diğer acentalar

# Fihrist




**1 Giriş ..... 4**
1.1 Uyarılar ..... 4
1.2 Kurallara uygun kullanım ..... 4
1.3 Güvenlik uyarıları ..... 5
1.4 Çevre ..... 5

**2 Kurulum ..... 6**
2.1 Cihaza genel bakış ..... 6
2.2 Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması ..... 8
2.3 Cihazın bağlanması ..... 8
2.3.1 Elektrik şebekesine bağlanması ..... 8
2.3.2 Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması ..... 8
2.4 Cihazın açılması ..... 8

**3 Kumanda Alanı ..... 9**
3.1 Kumanda alanının yapısı ..... 9
3.2 Sembol göstergeleri ..... 9
3.3 Yazıcı durumları ..... 10
3.4 Tuş fonksiyonları ..... 11

**4 Malzeme yerleştirme ..... 12**
4.1 Etiketlerin ve sonsuz malzemenin makaralara yerleştirilmesi ..... 12
4.1.1 Malzemenin makara tutucularına konumlandırılması ..... 12
4.1.2 Malzemenin yazıcı başlığına yerleştirilmesi ..... 13
4.1.3 Etiket ışık bariyerinin ayarlanması ..... 13
4.2 Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi ..... 14
4.3 Transfer folyosunun takılması ..... 15
4.4 Transfer folyosu yolunun ayarlanması ..... 16
4.5 Kafa baskı sisteminin ayarlanması ..... 16

**5 Yazdırma işletimi ..... 17**

**6 Temizlik ..... 18**
6.1 Temizlik uyarıları ..... 18
6.2 Baskı merdanesinin temizlenmesi ..... 18
6.3 Yazdırma kafasının temizlenmesi ..... 18

**7 Arıza giderimi ..... 19**
7.1 Arıza türleri ..... 19
7.2 Sorun giderimi ..... 19
7.3 Arıza bildirimi ve arıza giderimi ..... 20

**8 Etiketler / Sonsuz malzeme ..... 22**
8.1 Etiket ölçüleri / Sürekli medya ..... 22
8.2 Cihaz ebatları ..... 23
8.3 Refleks işaretleri için ebatlar ..... 24
8.4 Delik ölçüleri ..... 25

**9 Ruhsatlar ..... 26**
9.1 AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama ..... 26
9.2 FCC ..... 26

**10 Sözcük fihristi ..... 27**

# 1 Giriş



## 1.1 Uyarılar

Bu dokümanda yer alan önemli bilgiler ve uyarılar şu şekilde işaretlenmiştir:



**TEHLİKE!**
**Sağlığa zarar verebilecek veya yaşamı tehdit edebilecek büyüklükteki beklenebilir bir tehlikeye karşı uyarır.**



**UYARI!**
**Yaralanmalara veya maddi hasarlara yol açabilecek tehlikeli durumlara karşı uyarır.**



**DİKKAT!**
**Olası maddi hasarlara veya kalite kaybına karşı uyarır.**



**NOT!**
**İş akışını kolaylaştırmaya yönelik tavsiyeler veya önemli iş adımlarına ilişkin uyarılar.**



Çevre!
Çevre korumaya ilişkin ipuçları.

▶ Kullanım talimatı

▷ Bölüme, pozisyona, resim numarasına veya dokümana atıf.

∗ Opsiyon (aksesuar, çevre, özel donanım).

`Saat` Ekranda gösterim.

## 1.2 Kurallara uygun kullanım

- Cihaz, günün teknik seviyesine ve emniyet tekniği kurallarına uygun olarak üretilmiştir. Buna rağmen kullanım esnasında kullanıcı veya üçüncü kişiler için yaralanma ve hayati tehlike veya cihazın olumsuz yönde etkilenmesi ve başka maddi hasarların meydana gelme tehlikesi bulunmaktadır.
- Cihaz, sadece teknik anlamda kusursuz durumdayken kurallara uygun olarak, emniyet ve tehlike bilinciyle kullanma talimatı dikkate alınarak çalıştırılmalıdır.
- Cihaz, sadece uygun, üretici tarafından izin verilen malzemelere baskı yapmak içindir. Başka ya da bunun dışındaki kullanımlar usulüne uygun değildir. Amaç dışı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlardan üretici/tesli-matçı sorumlu değildir; bu riski tek başına kullanıcı taşır.
- Usulüne uygun kullanım kapsamına ayrıca kullanım kılavuzunun dikkate alınması ve üretici tarafından verilen bakım tavsiyeleri/talimatları da dahildir.



**NOT!**
**Tüm dokümanlar teslimat kapsamında yer alan DVD içerisinde mevcuttur ve güncel olarak internetten de indirilebilir.**

## 1.3 Güvenlik uyarıları

- Cihaz, 100 V ile 240 V arasındaki alternatif gerilimli şebekeler için tasarlanmıştır. Sadece iletken kontağına sahip prizlere bağlanmalıdır.
- Cihazı sadece korumalı düşük gerilime sahip cihazlara bağlayın.
- Bağlantıları oluşturmadan veya çıkarmadan tüm bağlı cihazları (bilgisayar, yazıcı, aksesuar) kapatın.
- Cihaz, sadece kuru ortamlarda çalıştırılmalı ve kesinlikle nemli ortamlarda (püskürtme suyu, sis vs.) bırakılmamalıdır.
- Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda çalıştırmayın.
- Cihazı, yüksek gerilim hatları yakınında çalıştırmayın.
- Etiket yazıcısı kapağı açık olarak çalıştırılacaksa, elbise, saç, takı veya kişilerin üzerinde taşıdıkları benzeri eşyaların açıkta duran, döner parçalarla temas etmemesine dikkat edin.
- Cihaz veya cihaza ait parçalar baskı esnasında ısınabilir. İşletme sırasında dokunmayın ve malzeme değiştirme veya sökme işleminden önce soğumasını bekleyin.
- Kapak kapatılırken sıkışma tehlikesi. Kapağı kapatırken sadece dıştan tutun ve elinizi kapağın hareket alanına sokmayın.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen işlemleri uygulayın.
  Diğer işler yalnızca eğitimli personel veya servis teknikerleri tarafından gerçekleştirilebilir.
- Elektronik yapı gruplarına ve bunların yazılımlarına yapılacak kurallara uygun olmayan müdahaleler arızalara neden olabilir.
- Cihazda yapılacak kurallara uygun olmayan çalışmalar veya değişiklikler işletim güvenliğini tehlikeye sokabilir.
- Servis çalışmalarını daima, yapılması gereken işleri gerçekleştirmek için gerekli bilgi birikimine ve aletlere sahip olan bir serviste yaptırın.
- Cihazlarda, tehlikeler konusunda uyaran çeşitli uyarı etiketleri bulunmaktadır.
  Uyarı etiketlerini çıkartmayın, aksi halde olası tehlikeler bilinemeyebilir.
- Maksimum emisyon ses basıncı seviyesi LpA 70 dB'in (A) altındadır.



**TEHLİKE!**
**Şebeke gerilimi nedeniyle hayati tehlike.**
▶ **Cihazın gövdesini açmayın.**



**UYARI!**
**Bu bir A Sınıfı üründür. Bu ürün bina içerisinde kullanıldığında kullanıcının önlem alması gereken düzeyde.**

## 1.4 Çevre



Eski cihazlar, değerlendirmeye tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri içerirler.
▶ Evsel atıklardan ayrı olarak uygun toplama yerlerinde tasfiye edin.
Yazıcı, modüler yapısından dolayı sorunsuz bir şekilde parçalarına ayrılabilir.
▶ Parçaları geri dönüşüme gönderin.

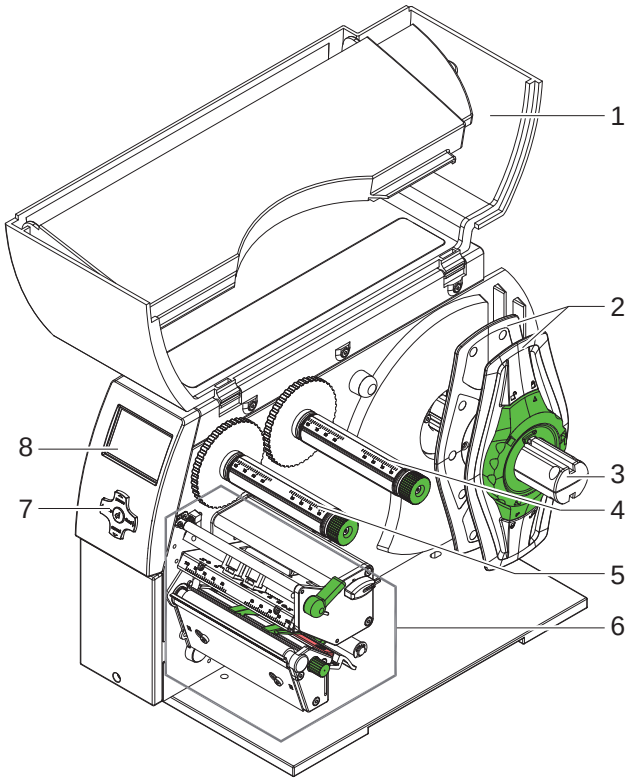


Cihazın elektronik platini bir lityum bataryasıyla donatılmıştır.
▶ Mağazanın eski batarya toplama kaplarında veya kamusal-yasal tasfiye yerlerinde tasfiye edin.

# 2 Kurulum

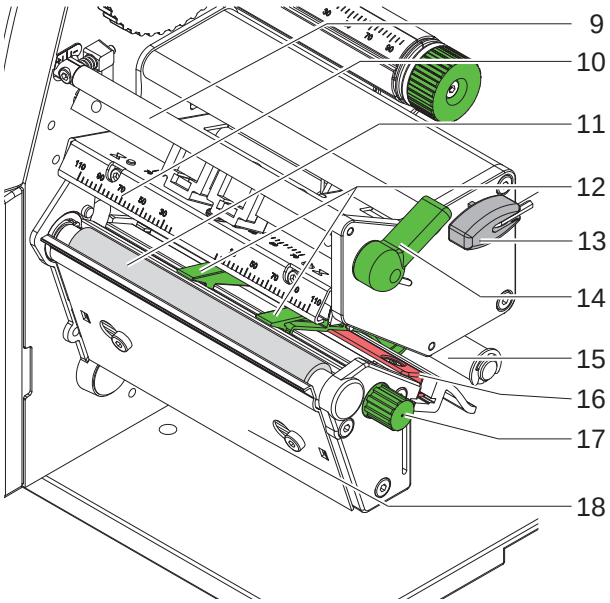


## 2.1 Cihaza genel bakış



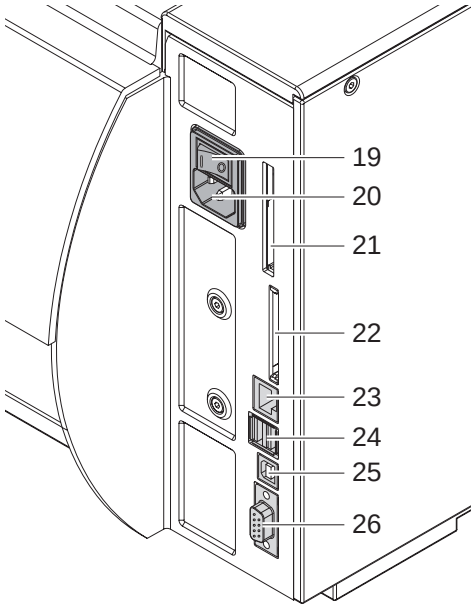

1 Kapak
2 Kenarlık
3 Makara tutucusu
4 Transfer folyosu çözücüsü
5 Transfer folyosu sarıcısı
6 Baskı mekanizması
7 Yönlendirme tuş takımı
8 Ekran

Resim 1 Genel bakış




9 Transfer folyosu yön değiştiricisi
10 Yazıcı başlıklı başlık köşebenti
11 Baskı silindiri
12 Kılavuzlar
13 Allen anahtarı
14 Yazıcı başlığı kilidi için olan kol
15 Yönlendirme makarası
16 Etiket ışık bariyeri
17 Kılavuz ayarı düğmesi
18 Ayırma kenarı

Resim 2 Baskı mekanizması




Resim 3 Bağlantılar

19 Şebeke şalteri
20 Şebeke bağlantı yuvası
21 PC-Card Typ II için soket yuvası
22 CompactFlash bellek kartı için soket yuvası
23 Ethernet 10/100 Base T
24 Tuş takımı, tarayıcı veya servis anahtarı için 2 USB-Master-bağlantı noktası
25 USB High Speed Slave arayüz
26 Seri RS-232 C-bağlantı noktası

## 2.2 Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması

▶ Etiket yazıcısını tutma yerlerinden tutarak kartonun içinden yukarı kaldırın.
▶ Etiket yazıcısını nakliye hasarlarına karşı kontrol edin.
▶ Yazıcıyı düz bir zemin üzerine kurun.
▶ Köpük malzemeli koruyucu nakliye malzemelerini yazdırma kafası bölgesinden uzaklaştırın.
▶ Teslimatın eksiksiz olduğunu kontrol edin.

Teslimat kapsamı

- Etiket yazıcısı
- Şebeke kablosu
- USB kablosu
- Kullanım Kılavuzu
- Etiket yazılımlı, Windows sürücülü ve dokümantasyonlu DVD

**NOT!**
**Orijinal ambalajı ileriki taşıma işleri için muhafaza edin.**

**DİKKAT!**
**Nem ve ıslaklık nedeniyle cihaz ve yazdırma malzemeleri hasar görebilir.**
**▶ Etiket yazıcısını yalnızca kuru ve püskürtme suyuna karşı korumalı yerlere kurun.**

## 2.3 Cihazın bağlanması

Standart bağlantı noktaları ve bağlantılar resim 3'te gösterilmiştir.

### 2.3.1 Elektrik şebekesine bağlanması

Yazıcı geniş aralıklı bir şebeke adaptörüyle donatılmıştır. Cihaza müdahale etmeksizin, 230 V~/50 Hz veya 115 V~/60 Hz değerindeki bir şebeke gerilimiyle işletilmesi mümkündür.

1. Cihazın kapalı olmasını sağlayın.
2. Şebeke kablosunu şebeke bağlantı yuvasına (20) takın.
3. Şebeke kablosunun fişini topraklı prize takın.

### 2.3.2 Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması.

**DİKKAT!**
**Topraklamanın yetersiz olması veya hiç olmaması durumunda, çalıştırılırken arızalar meydana gelebilir.**
**Etiket yazıcısına bağlı olan tüm bilgisayarların ve bağlantı kablolarının topraklı olduğuna dikkat edin.**

▶ Etiket yazıcısını bilgisayara veya ağ sistemine uygun bir kablo ile bağlayın.

Her bir arayüzün yapılandırılmasına ilişkin ayrıntılar için ▷ Yapılandırma kılavuzu.

## 2.4 Cihazın açılması

Tüm bağlantılar oluşturulduktan sonra:

▶ Yazıcıyı şebeke şalteri (19) üzerinden çalıştırın.
Yazıcı bir sistem testi uygular ve ardından ekranda (8) sistemin `Bağlantı Açık, hazır` olduğunu gösterir.

Sistem başlatma esnasında bir hata oluşursa, ilgili sembol ☠ ve hatanın türü görüntülenir.

# 3 Kumanda Alanı

## 3.1 Kumanda alanının yapısı

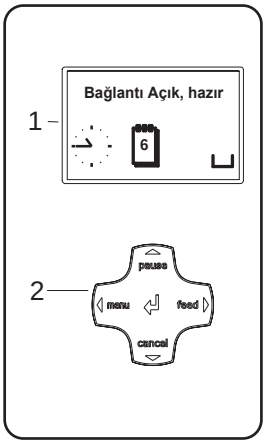
Kullanıcı, kumanda alanı üzerinden yazıcının işletimini kumanda edebilir, örneğin:

- Yazdırma işlerinin komutunu durdurabilir, sürdürebilir veya iptal edebilir.
- Yazdırma parametrelerini ayarlayabilir, örneğin yazdırma kafasının sıcaklık enerjisi, yazdırma hızı, arayüzlerin, dilin ve saatin yapılandırılması (▷ Yapılandırma kılavuzu),
- Test fonksiyonlarının başlatılması (▷ Yapılandırma kılavuzu),
- Stand-alone işletiminin bellek kartıyla kumanda edilmesi (▷ Yapılandırma kılavuzu),
- Fabrika güncellemesinin yapılması (▷ Yapılandırma kılavuzu).

Çok sayıda fonksiyon ve ayar aynı zamanda yazıcıya ait komutlar üzerinden yazılım uygulamalarıyla veya bir bilgisayar ile doğrudan programlanarak kumanda edilebilir. Ayrıntılar ▷ programlama talimatı.

Kumanda alanında yapılan ayarlar etiket yazıcısının temel ayarını etkiler.

**NOT!**
**Çeşitli yazdırma işlerine olan uyarlamaların mümkün olduğunca yazılım üzerinden yapılması avantaj sağlar.**




Kumanda alanı grafik ekran (1) ve 5 entegre tuşlu yönlendirme tuş takımından (2) oluşmaktadır.

Grafik ekran yazıcının ve yazdırma işinin geçerli durumu hakkında bilgilendirir, hata bildirimini yapar ve menü içerisinden yazıcı ayarlarını görüntüler.

Resim 4 Kumanda Alanı

## 3.2 Sembol göstergeleri

Yazıcının yapılandırma durumuna göre aşağıdaki tabloda gösterilen semboller ekranın durum satırında görüntülenebilir. Geçerli yazıcı durumunun hızlı bir şekilde algılanmasını sağlarlar.
Durum satırının yapılandırılması için ▷ Yapılandırma kılavuzu.

| Sembol | Anlamı | Sembol | Anlamı | Sembol | Anlamı |
|---|---|---|---|---|---|
| | Saat | FOX 100 | Ethenet baglantı durumu | | Saat çipindeki kullanıcı hafızası |
| 1 | Tarih | | Yazdırma kafasının sıcaklığı | MEM | kullanılmıs hafıza |
| DIE 29.01. 10:58 | Dijital saat | 1€ | PPP funds (Pay Per Print) | INP | Giriş arabelleği |
| | Folyo rezervi durumu | abc Debug | abc-programları için hata ayıklama penceresi | | Bellek kartına erişim |
| | Wi-Fi sinyal gücü | abc | Alt ekran satırının kumandasını abc-programına aktarma | | Yazıcı veri alıyor |

Tablo 1 Sembol göstergeleri

## 3.3 Yazıcı durumları

| Durum | Ekran | Tanımlama |
|---|---|---|
| **Hazır** | `Bağlantı Açık, hazır`<br>ve saat  ve tarih  gibi konfigüre edilmiş sembol göstergeleri | Yazıcı hazır konumdadır ve veri alabilir. |
| **Etiket yazılıyor** | `Etiket yazılıyor`<br>ve baskı görevi için basılan etiket numarası | Yazıcı bir yazdırma işini gerçekleştiriyor.<br>Yeni bir yazdırma işi için veri aktarımı yapılabilir.<br>Yeni yazdırma işi önceki tamamlandıktan sonra başlar. |
| **Beklemede** | `Beklemede`<br>ve  sembolü | Yazdırma işi kullanıcı tarafından durduruldu. |
| **Giderilebilir hata** | <br>ve arızanın türü<br>ve basılacak etiketlerin sayısı | Kullanıcı tarafından yazdırma işlemini iptal etmeden giderilebilecek olan bir hata oluştu.<br>Hata giderildikten sonra yazdırma işi devam ettirilebilir. |
| **Giderilemez hata** | <br>ve arızanın türü<br>ve basılacak etiketlerin sayısı | Baskı görevini iptal etmeden giderilemeyecek olan bir arıza ortaya çıktı. |
| **Kritik hata** | <br>ve arızanın türü | Sistem startı esnasında bir hata ortaya çıktı.<br>▶ Yazıcıyı güç anahtarından kapatın ve tekrar açın veya<br>▶ **cancel** tuşuna basın.<br>Hata sürekli ortaya çıkarsa, servise başvurun. |
| **Enerji tasarrufu modu** | <br>ve tuş aydınlatması kapatılmıştır. | Yazıcı uzun süre kullanılmazsa, otomatik olarak enerji tasarrufu moduna geçer.<br>▶ Sona erdirmek için navigasyon pedinde herhangi bir tuşa basın. |

Tablo 2 Yazıcı durumları

## 3.4 Tuş fonksiyonları

Tuş fonksiyonları geçerli yazıcı durumuna bağlıdır:

- Etkin fonksiyonlar: Navigasyon pedinin tuşları üzerindeki yazılar ve semboller yanıyor.
- Yazdırma işletiminde etkin fonksiyonlar beyaz renkte yanar (örn. **menu** veya **feed**).
- Çevrimdışı menüde etkin fonksiyonlar turuncu renkte yanar (oklar, ↵tuşu).

| Tuş | | Ekran | Durum | Fonksiyon |
|---|---|---|---|---|
| **menu** | yanıyor | Bağlantı Açık, hazır | **Hazır** | Çevrimdışı menüye |
| **feed** | yanıyor | Bağlantı Açık, hazır | **Hazır** | Boş etiket beslenmesi |
| **pause** | yanıyor | Bağlantı Açık, hazır | **Hazır** | Bir yazdırma işi bittikten sonra, son etiketin tekrar yazdırılması |
| | | Etiket yazılıyor | **Etiket yazılıyor** | Yazdırma işinin durdurulması, Yazıcı „Beklemede“ durumuna geçer |
| | | Beklemede | **Beklemede** | Yazdırma işinin devam ettirilmesi, Yazıcı Etiket yazdır durumuna geçer |
| | yanıp sönme |  | **Giderilebilir hata** | Hatanın giderilmesinden sonra yazdırma işleminin devam ettirilmesi, Yazıcı Etiket yazdır durumuna geçer |
| **cancel** | yanıyor | Bağlantı Açık, hazır | **Hazır** | Yazdırma arabelleğini silin, ardından son etiket tekrar yazdırılabilir |
| | | Etiket yazılıyor | **Etiket yazılıyor** | Kısa dokunuş → Güncel yazdırma işinin iptal edilmesi<br>Uzun dokunuş → Güncel yazdırma işinin iptal edilmesi ve tüm yazdırma işlerinin silinmesi |
| | | Beklemede | **Beklemede** | |
| | |  | **Giderilebilir hata** | |
| | yanıp sönme |  | **Giderilemez hata** | |
| ↵ | yanıyor |  | **Hata** | Yardım çağırma - hatanın giderilmesine yönelik kısa bir bilgi görüntülenir. |

Tablo 3 Baskı Sırasındaki Tuş Fonksiyonları

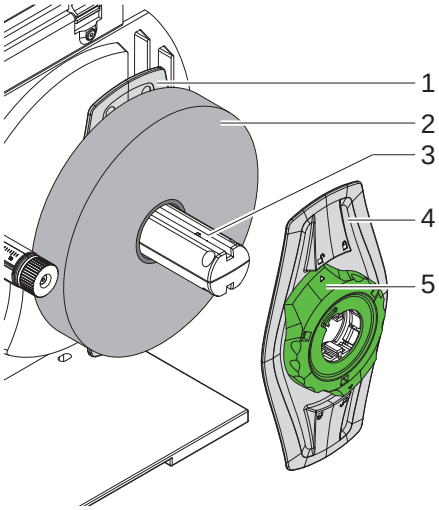
| Tuş | Menüde | Parametre ayarında | |
|---|---|---|---|
| | | **Parametre seçimi** | **Sayısal değer** |
| ↑ | alt menüden üst menüye döndürür | - | İmleç pozisyonundaki rakamın arttırılması |
| ↓ | Bir alt menüye geçilmesini sağlar | - | İmleç pozisyonundaki rakamın azaltılması |
| ← | Menü noktası, sola doğru | Sola gitme | İmleci sola kaydırma |
| → | Menü noktası, sağa doğru | Sağa gitme | İmleci sağa kaydırma |
| ↵ | Seçili bir menü noktasının başlatılması<br>2 s basın: Offline menüsünden çıkma | Ayarlanan değerin onaylanması<br>2 s basın: Değeri değiştirmeden iptal | |

Tablo 4 Bağlantı Kapalı Menüsünde Tuşların Fonksiyonları

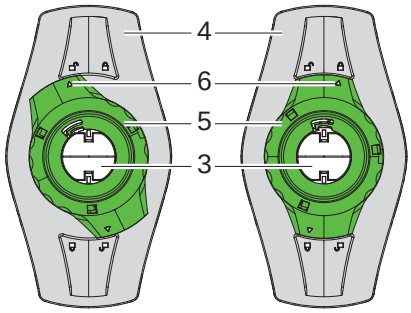
**NOT!**
**Ayarları ve basit montaj işlemlerini yapmak için, baskı mekanizmasının üst kısmında yer alan allen anahtarını kullanın. Burada tarif edilen işler için başka aletlerin kullanılması gerekli değildir.**

## 4.1 Etiketlerin ve sonsuz malzemenin makaralara yerleştirilmesi

### 4.1.1 Malzemenin makara tutucularına konumlandırılması

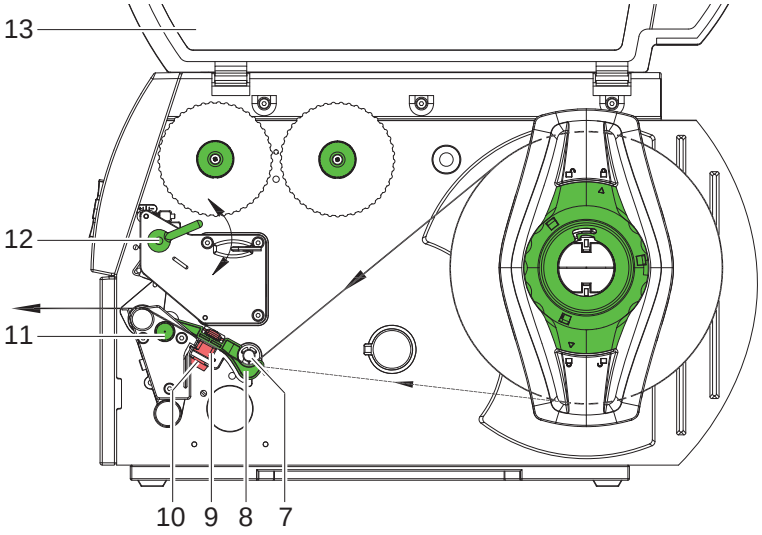



Resim 5 Makara malzemesinin yerleştirilmesi



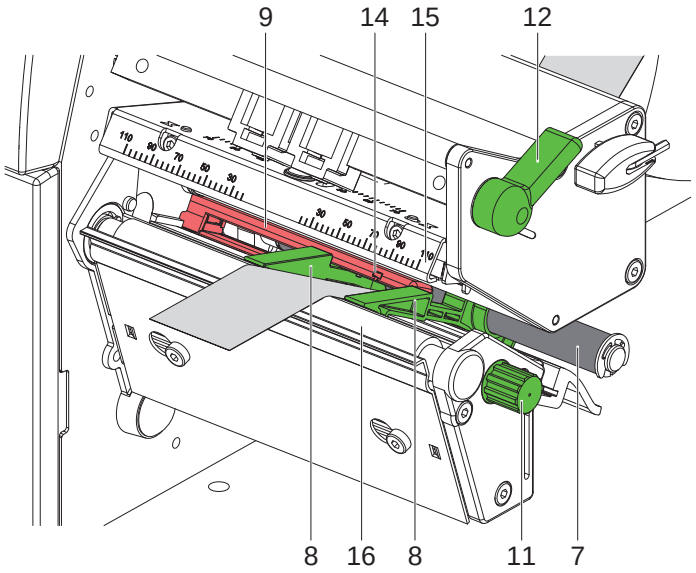

Resim 6 Kenarlık gevşek (sol) ve sıkışmış (sağ)

1. Kapağı (13) açın.
2. Ayar halkasını (5), ok (6) sembole bakacak şekilde saat ibresinin tersi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (4) gevşetin.
3. Kenarlığı (4) makara tutucusundan (3) çekip alın.
4. Malzeme makarasını (2), malzemenin basılacak tarafı yukarı bakacak şekilde makara tutucusunun (3) üzerine geçirin.
5. Kenarlığı (4) makara tutucusuna (3) oturtun ve her iki kenarlık (1, 4) malzeme makarasına (2) dayanana kadar ve belirgin bir direnç hissedilene kadar itin.
6. Ayar halkasını (5), ok (6) sembole bakacak şekilde saat ibresi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (4) makara tutucusuna sıkıştırın.




Resim 7 Malzeme akışı

### 4.1.2 Malzemenin yazıcı başlığına yerleştirilmesi




Resim 8 Malzemenin yazıcı başlığına yerleştirilmesi

1. Kolu (12), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
2. Düğmeyi (11) döndürerek kılavuzları (8), arasına malzeme girecek şekilde, birbirinden uzaklaştırın.
3. Malzemeyi yönlendirme makarasının (7) altından kılavuzların (8) arasına itin.
4. Şeritleri, yazıcı başlığı (15) ve baskı silindiri (16) arasında baskı ünitesinden çıkacak şekilde etiket ışık bariyerinden (9) geçirin.
5. Kılavuzları (8) malzeme kenarına yaklaştırın.

### 4.1.3 Etiket ışık bariyerinin ayarlanması

Etiket ışık bariyerini (9) etiket malzemesine uyarlamak için kağıt hareket yönünün enine doğru itilebilir. Sensörün pozisyonu, önden baskı ünitesinden bakıldığında görülüyor ve bir işaretle (14) ışık bariyeri tutucusunda işaretlenmiştir. Yazıcı açık olduğunda sensör pozisyonunda sarı bir LED yanar.

▶ Tırtıllı düğmeyi (10, resim 7) hafifçe gevşetin ve tırtıllı düğmeyi iterek etiket ışık bariyerini, sensör, etiket boşluğunu, refleks işaretini veya baskıyı tespit edebilecek şekilde, konumlandırın.

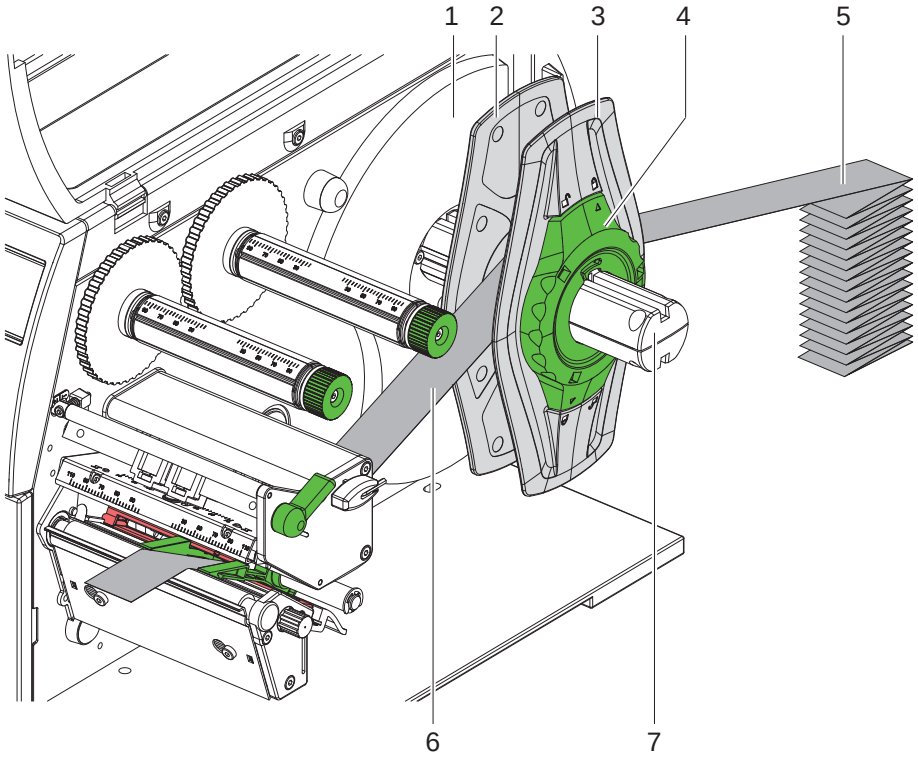
- veya, eğer etiketler dikdörtgen biçiminden sapma gösteriyorsa, -

▶ Sensörü, kağıt akış yönünde etiketin en ön kenarına konumlandırın.

▶ Tırtıllı düğmeyi sıkın.

▶ Yazıcı başlığını kilitlemek için olan kolu (12) saat yönünde döndürün.

## 4.2 Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi

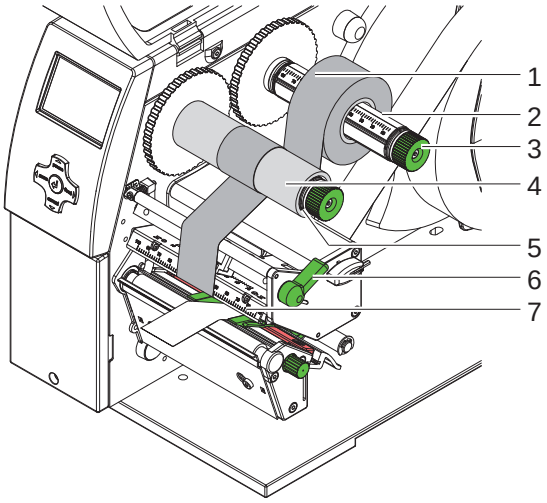



Resim 9 Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi

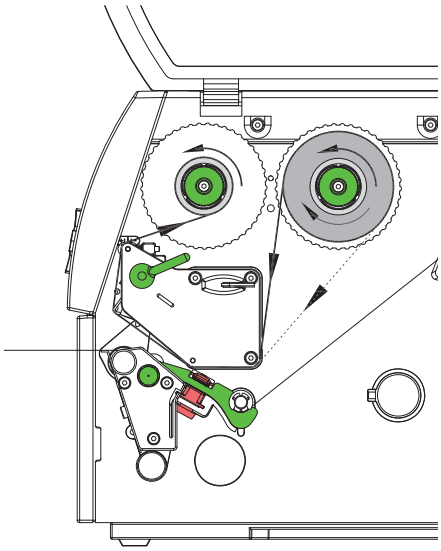
1. Etiket yığınını (5) yazıcının arkasına koyun.
2. Ayar halkasını (4), ok sembole bakacak şekilde saat ibresinin tersi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (3) gevşetin. Kenarlığı makara tutucusu (8) üzerinde bırakın.
3. Iç kenarlığı (2) dayanma noktasına kadar gövdeye (1) itin. Diğer kenarlık (3) bu esnada dışarı doğru hareket ettirilir.
4. Etiket şeritlerini (6) kenarlıklar arasından makara tutucusu (7) üzerinden geçirin. Malzemenin basılacak tarafının yukarı bakmasına dikkat edin.
5. Dış kenarlığı (3), her iki kenarlık (2, 3) etiket şeritlerine (6) dayanacak fakat şeritleri sıkıştırmayacak veya bükmeyecek kadar itin.
6. Ayar halkasını (4), ok sembole bakacak şekilde saat ibresi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (3) makara tutucusuna sıkıştırın.
7. Malzemenin yazıcı başlığına yerleştirilmesi (▷ 4.1.2 sayfa 13).
8. Etiket ışık bariyerinin ayarlanması (▷ 4.1.3 sayfa 13).

## 4.3 Transfer folyosunun takılması

**NOT!**
**Doğrudan termo baskıda transfer folyosu takmayın ve gerekirse takılı olan transfer folyosunu çıkarın.**




Resim 10 Transfer folyosunun takılması



Resim 11 Transfer folyosu yolu

1. Transfer folyosunu yerleştirmeden önce yazıcı başlığını temizleyin (▷ 6.3 sayfa 18).
2. Kolu (6), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
3. Transfer folyosu makarasını (1), folyonun renkli kaplaması çözülme esnasında aşağıya bakacak şekilde çözücüye (2) geçirin.
4. Transfer folyosu makarasını (1), makaranın her iki ucu aynı kadran değerlerinde olacak şekilde çözücüye konumlandırın.
5. Transfer folyosu makarasını (1) tutun ve makara sabitlenene kadar çözücüdeki döner düğmeyi (3) saat ibresinin tersi yönünde döndürün.

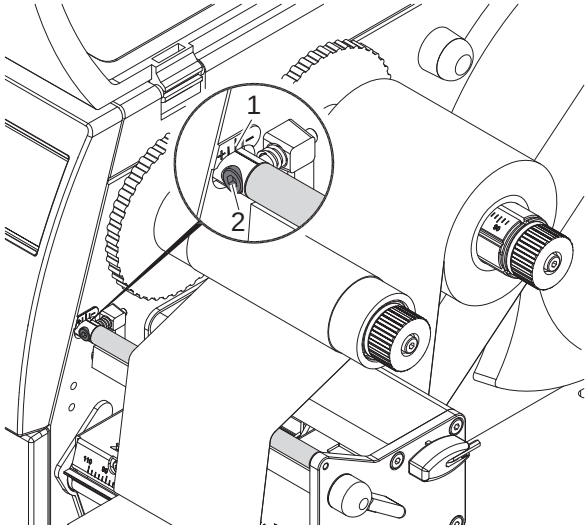
**NOT!**
**Transfer folyosunu sarmak için, folyo genişliği ile 115 mm arasında bir genişliğe sahip göbek kullanın.**

6. Uygun göbeği (4) transfer folyosu sarıcısına (5) geçirin ve folyo rulosuna benzer şekilde konumlandırıp sabitleyin.
7. Transfer folyosunu resim 11'deki gibi baskı mekanizmasından geçirin. Kesiksiz çizgi içten sargılı, kesik çizgi dıştan sargılı kaplama taraflı folyolar içindir.
8. Transfer folyosu başlangıcını yapışkanlı bir şeritle folyo göbeğine (4) ortalayarak sabitleyin. Transfer folyosundan daha geniş olan göbekler kullanılırken folyoyu konumlandırmak için başlık köşebentindeki kadranı (7) kullanın. Transfer folyosu sarıcısının saat ibresi tersi yönündeki hareket yönünü DİKKATe alın.
9. Transfer folyosunun yolunu düzlemek için transfer folyosu toplayıcısını (5) saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
10. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (6) saat yönü doğrultusunda çevirin.

## 4.4 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

Transfer folyosu yolunda kıvrım oluşumu yazdırma kalitesi kusurlarına yol açabilir. Kıvrım oluşumunu önlemek için transfer folyosu saptırıcısı ayarlanabilir.

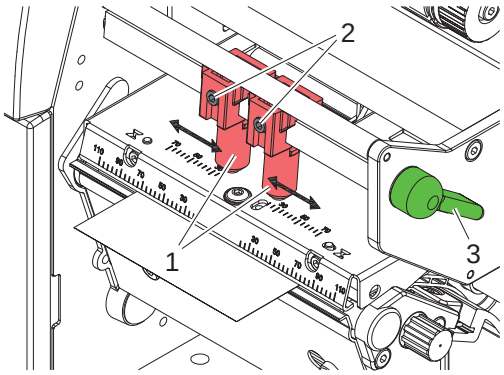
**NOT!**
**Ayar işlemi en iyi yazdırma işlemi esnasında gerçekleştirilebilir.**




Resim 12 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

1. Mevcut ayarı göstergeden (3) okuyun ve gerekirse not edin.
2. Altı köşeli anahtar ile cıvatayı (2) çevirin ve folyonun hareketini izleyin.
   + yönüne doğru transfer folyosunun iç kenarı, - yönüne doğru ise dış kenarı gerdirilir.

## 4.5 Kafa baskı sisteminin ayarlanması




Resim 13 Kafa baskı sisteminin ayarlanması

Yazıcı başlığı, temel konumlarında başlık köşebentinin ortasında yer alan iki itici (1) ile bastırılır. Bu ayar, çoğu uygulamada değiştirilmeden kullanılabilir.

Çok geniş malzemeler kullanılırken baskının rengi kenar bölgelerinde daha açıksa iticiler ayarlanabilir:

1. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (3) saat yönü doğrultusunda çevirin.
2. İki iticideki (1) saplamaları (2) allen anahtarıyla gevşetin.
3. İticiyi ihtiyaç halinde simetrik olarak azami kadran değeri 70'e kadar kaydırın.
4. Saplamaları (2) sıkın.

**DİKKAT!**

**Yazdırma kafası, tekniğine uygun olmayan işlem görmesi durumunda hasar görebilir!**

- **Yazdırma kafasının alt kısmına parmakla veya keskin nesnelerle dokunmayın.**
- **Etiketlerin üzerinde kir bulunmamasına dikkat edin.**
- **Etiket yüzeylerinin pürüzsüz olmasına dikkat edin. Pürüzlü etiketler zımpara etkisi yapar ve yazdırma kafasının kullanım süresini kısaltır.**
- **Mümkün olduğunca düşük bir yazdırma kafası sıcaklığı ile yazdırın.**

Yazıcı, tüm bağlantılar oluşturulduktan ve etiketlerle gerektiğinde transfer folyosu takıldıktan sonra işletime hazır durumdadır.

## Kağıt hareketinin senkronizasyonu

Etiket malzemesi yerleştirildikten sonra kağıt akışının, kesim modunda senkronize edilmesi gerekmektedir. Bu esnada etiket sensörü tarafından ilk algılanan etiket yazdırma konumuna getirilir ve önünde duran tüm etiketler yazıcıdan aktarılır. Bu, kesim modunda ilk bölümün kesim uzunluğunun yanlış olmasını önler. Aksi halde ilk etiket kullanılamaz.

- Senkronizasyonu başlatmak için **feed** tuşuna basın.
- Besleme esnasında kesilen boş etiketleri temizleyin.

**NOT!**

**Yazdırma kafası çeşitli yazdırma işleri arasında açılmamış ve ayrıca yazıcı kapatılmamış ise, bir senkronizasyon işleminin yapılması gerekli değildir.**

# 6 Temizlik



## 6.1 Temizlik uyarıları



**TEHLİKE!**

**Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!**

▶ **Bakım işlerine başlamadan önce yazıcının fişini elektrik şebekesinden çıkarın.**

Etiket yazıcısı çok az bakım gerektirir.

Termo yazdırma kafasının periyodik olarak temizlenmesi önem taşır. Bu uygulama aynı kalitedeki yazdırma işlemini temin eder ve esaslı bir şekilde yazdırma kafasının erken aşınmasını önlemede katkı sağlar.

Bunun haricindeki bakım, cihazın ayda bir temizlenmesiyle sınırlandırılmıştır.

**DİKKAT!**

**Yazıcı sert temizlik maddeleri nedeniyle zarar görebilir!**

**Dış yüzeylerin veya yapı gruplarının temizliği için aşındırıcı malzemeler ya da çözelti maddeleri kullanmayın.**

▶ Baskı alanındaki toz ve kağıt kalıntılarını yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile uzaklaştırın.

▶ Dış yüzeyleri çok amaçlı temizleyicilerle temizleyin.

## 6.2 Baskı merdanesinin temizlenmesi

Baskı merdanesindeki pislikler, baskı resminin bozulmasına ve malzemenin taşınmasında sorunlara neden olabilir.

▶ Yazıcı başlığını hareket ettirin.

▶ Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.

▶ Kalıntıları merdane temizleyicisi ve yumuşak bir bez ile temizleyin.

▶ Merdanenin hasar göstermesi durumunda merdaneyi değiştirin ▷ Servis kılavuzu.

## 6.3 Yazdırma kafasının temizlenmesi

| | | |
|---|---|---|
| Temizlik zamanları: | Doğrudan Termo Baskı | - Etiket rulosu değiştirildiğinde |
| | Termo Transfer Baskı | - Transfer folyosu rulosu değiştirildiğinde |

Yazdırma esnasında yazdırma kafasında, baskı kalitesini olumsuz etkileyen kirler birikebilir, örn. kontrast farklılıkları veya dikey şeritler nedeniyle.

**DİKKAT!**

**Yazdırma kafası hasarı!**

**Yazdırma kafasını temizlemek için aşındırıcı veya sert malzemeler kullanmayın.**

**Yazdırma kafasının cam koruma tabakasına dokunmayın.**

**DİKKAT!**

**Sıcak yazdırma kafası tarayıcısı nedeniyle yaralanma tehlikesi.**

**Temizleme işleminden önce yazdırma kafasının soğumuş olmasına dikkat edin.**

▶ Yazıcı başlığını hareket ettirin.

▶ Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.

▶ Yazdırma kafasını özel temizleme kalemiyle veya saf alkole bandırılmış pamuk çubuğu ile temizleyin.

▶ Yazdırma kafasının 2-3 dakika kurumasını bekleyin.

# 7 Arıza giderimi

## 7.1 Arıza türleri

Bir arıza ortaya çıktığında arıza teşhis sistemi, bu arızayı ekranda gösterir. Yazıcı, arıza türüne göre 3 olası arıza durumundan birine alınır.

| Durum | Ekran | Tuş | Not |
|---|---|---|---|
| **Giderilebilir hata** |  | **pause** yanıp sönme<br>**cancel** yanıyor | ▷ 3.4 sayfa 11 |
| **Giderilemez hata** |  | **cancel** yanıp sönme | |
| **Kritik hata** |  | - | |

Tablo 5 Arıza durumları

## 7.2 Sorun giderimi

| Sorun | Neden | Giderme şekli |
|---|---|---|
| Transfer folyosu kırışıyor | Transfer folyosu dönüşü ayarlanmamış | Transfer folyosu yolunun ayarlanması ▷ 4.4 sayfa 16 |
| | Transfer folyosu çok geniş | Etiketten sadece çok az daha geniş olan transfer folyosu kullanın. |
| Baskı görünümünde silik ve boş yerler var | Yazıcı başlığı kirli | Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 6.3 sayfa 18 |
| | Sıcaklık çok yüksek | Yazılım ile sıcaklığı azaltın. |
| | Etiket ve transfer folyosu için geçersiz kombinasyon | Başka folyo çeşidi veya markası kullanın. |
| Yazıcı, transfer folyosu bittiğinde durmuyor | Yazılımda, termal baskı seçilmiştir | Yazılımda termal transfer baskı olarak değiştirin. |
| Yazıcı, etiket formatı yerine işaret dizinleri yazdırıyor | Yazıcı, monitör modundadır | Monitör modunu kapatın. |
| Yazıcı etiket malzemesini taşıyor ama transfer folyosunu taşımıyor | Transfer folyosu yanlış yerleştirilmiş | Transfer folyosu akışını ve kaplamalı tarafın yönünü kontrol edin ve gerekirse düzeltin. |
| | Etiket ve transfer folyosu için geçersiz kombinasyon | Başka folyo çeşidi veya markası kullanın. |
| Yazıcı sadece her 2. etikete yazıyor | Yazılımdaki format ayarı çok büyük. | Yazılımdaki format ayarını değiştirin. |
| Baskı görünümünde dikey beyaz çizgiler var | Yazıcı başlığı kirli | Yazıcı başlığını temizleyin. ▷ 6.3 sayfa 18 |
| | Baskı Kafası Hata (Isınma noktaları devre dışı) | Yazıcı başlığını değiştirin. ▷ Servis talimatı |
| Baskı görünümünde yatay beyaz çizgiler var | Yazıcı, kesim modunda `Geri Besleme > otomatik` ayarıyla çalıştırılmaktadır | Yazıcı ayarını `Geri Besleme > daima` olarak değiştirin. ▷ Yapılandırma kılavuzu. |
| Baskı görünümü bir tarafta daha açık | Yazıcı başlığı kirli | Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 6.3 sayfa 18 |

Tablo 6 Sorun giderimi

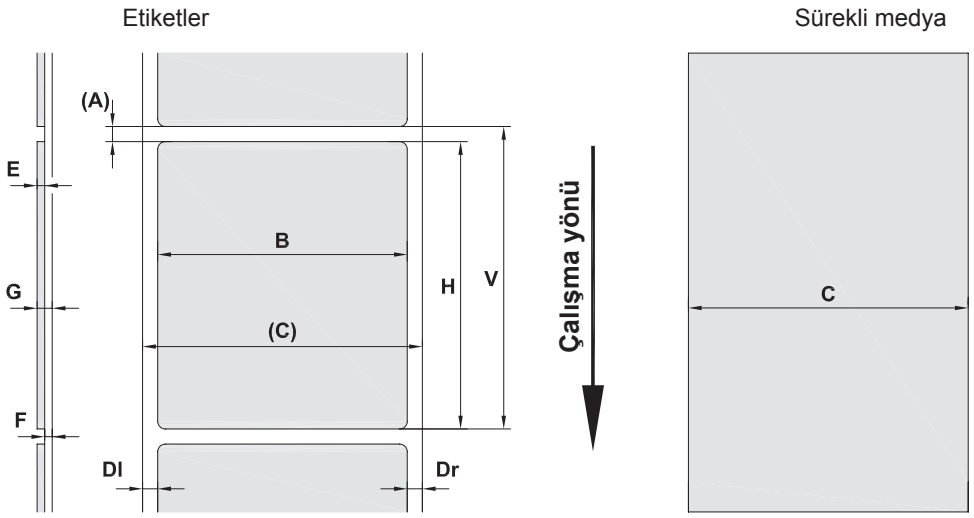
## 7.3 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

| Arıza bildirimi | Neden | Giderme şekli |
|---|---|---|
| ADC arızası | Donanım arızası | Yazıcıyı kapatın ve açın.<br>Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun. |
| aynı isim var | Direkt programlamada alan adı iki kere verilmiştir | Programlamayı düzeltin. |
| barkod cok büyük | Barkod, etiketin ilgili alanı için fazla büyük | Borkodu küçültün veya kaydırın. |
| barkod hatası | Geçersiz barkod içeriği, örn. sayısal barkod içerisinde hem alfabetik hem de sayısal karakterler var | Barkod içeriğini düzeltin. |
| Baskı Kafası Hata | Donanım arızası | Yazıcıyı kapatın ve açın.<br>Tekrar ortaya çıkması halinde yazıcı başlığını değiştirin. |
| Bıçak durduruldu | Bıçak malzemeyi kesmiyor, fakat çıkış konumuna geri dönebiliyor | **cancel** tuşuna basın.<br>Malzemeyi değiştirin. |
| Bıçak takıldı | Bıçak, tanımlanmamış şekilde malzemede duruyor | Yazıcıyı kapatın. Sıkışan malzemeyi çıkarıp alın.<br>Yazıcıyı açın. Baskı görevini yeniden başlatın.<br>Malzemeyi değiştirin. |
| | Bıçak çalışmıyor | Yazıcıyı kapatın ve açın.<br>Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun. |
| Buffer taşması | Veri girdi ara belleği dolu ve bilgisayar başka veriler göndermeye çalışıyor | Protokollü veri aktarımını kullanın (tercihen RTS/CTS). |
| Cihaz bağlı değ. | Programlama mevcut cihazı algılamıyor | Opsiyonel cihazı bağlayın veya programlamayı düzeltin. |
| DHCP-Sunucu yok | Yazıcı, DHCP için konfigüre edilmiştir ve DHCP sunucusu yok veya DHCP sunucusu şu anda kullanılamıyor | Konfigürasyonda DHCP'yi kapatın ve sabit IP adresi girin.<br>Ağ yöneticisini bilgilendirin. |
| Dosya bulunamadı | Bellek kartında mevcut olmayan bir dosyanın çağrılması | Bellek kartının içeriğini kontrol edin. |
| Etiket boyutu eksik | Etiket büyüklüğü programlamada tanımlanmamış | Programlamayı kontrol edin. |
| Etiket bulunmadı | Etiket şeridi üzerinde birkaç etiket eksik | Şeritteki bir sonraki etiket algılanana kadar **pause** tuşuna basın. |
| | Yazılımda belirtilen etiket formatı gerçek etiketle örtüşmüyor | Baskı görevini iptal edin.<br>Yazılımda etiket formatını değiştirin.<br>Baskı görevini yeniden başlatın. |
| | Yazıcıda sonsuz malzeme var, fakat yazılım etiketleri bekliyor | Baskı görevini iptal edin.<br>Yazılımda etiket formatını değiştirin.<br>Baskı görevini yeniden başlatın. |
| Folyoyu çıkarın | Yazıcı, direkt termal baskıya ayarlandığı halde transfer folyosu takılı | Direkt termal baskı için transfer folyosunu çıkarın. |
| | | Termal transfer baskı için yazıcı konfigürasyonunda veya yazılımda transfer baskıyı açın. |
| Font bulunamadı | Seçili yükleme yazı tipinde hata | Baskı görevini iptal edin,<br>Yazı tipini değiştirin. |
| FPGA arızası | Donanım arızası | Yazıcıyı kapatın ve açın.<br>Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun. |
| Geçersiz ayar | Konfigürasyon belleğinde hata | Yazıcıyı yeniden konfigüre edin.<br>Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun. |
| Hat yok | Şebeke bağlantısı eksik | Şebeke kablosunu ve soketi kontrol edin.<br>Ağ yöneticisini bilgilendirin. |
| Kafa açık kalmış | Yazıcı başlığı kilitli değil | Yazıcı başlığını kilitleyin. |
| Kafa fazla sıcak | Yazıcı başlığı aşırı ısınıyor | Aralıktan (pause) sonra baskı görevi otomatik olarak devam eder.<br>Tekrar ortaya çıkması halinde yazılımda ısıtma kademesini veya baskı hızını düşürün. |

| Arıza bildirimi | Neden | Giderme şekli |
|---|---|---|
| Kağıt yok | Basılacak malzeme bitti | Malzeme yerleştirme |
| | Kağıt akışında hata | Kağıt akışını kontrol edin. |
| Kart Kapasitesi dolu | Bellek kartında daha fazla veri alacak yer yok | Bellek kartını değiştirin. |
| Kayıt bulunamadı | Veri bankasına ulaşmaya çalışırken bellek kartı seçeneğinde hata | Programlamayı ve bellek kartı içeriğini kontrol edin. |
| Memory taşması | Baskı görevi çok büyük: örn. yüklenen yazılar, büyük grafikler nedeniyle | Baskı görevini iptal edin.<br>Basılacak verilerin miktarını azaltın. |
| Okuma hatası | Bellek kartına erişirken okuma hatası | Bellek kartındaki verileri kontrol edin.<br>Verileri emniyete alın.<br>Kartı yeniden formatlayın. |
| Protocol hatası | Yazıcı, bilgisayardan bilinmeyen veya yanlış bir komut almıştır. | Komutu atlamak için **pause** tuşuna basın veya baskı görevini iptal etmek için **cancel** tuşuna basın. |
| Ribon yok | Transfer folyosu bitti | Yeni transfer folyosu yerleştirin. |
| | Transfer folyosu baskı esnasında erimiş | Baskı görevini iptal edin.<br>Yazılım üzerinden ısıtma kademesini değiştirin.<br>Yazdırma kafasının temizlenmesi<br>▷ 6.3 sayfa 18 Transfer folyosunu yerleştirin.<br>Baskı görevini yeniden başlatın. |
| | Termal etiketler işlenecek, ama yazılımda transfer baskı seçili | Baskı görevini iptal edin.<br>Yazılımda termal baskıyı seçin.<br>Baskı görevini yeniden başlatın. |
| SMTP-Sunucu yok | Yazıcı, SMTP olarak konfigüre edilmiştir ve SMTP sunucusu yok veya SMTP sunucusu şu anda kullanılamıyor | Konfigürasyonda SMTP'yi kapatın.<br>**DİKKAT!** Bu durumda e-posta yoluyla uyarmak mümkün değil (EAlert)!<br>Ağ yöneticisini bilgilendirin. |
| Tanımsız kart | Bellek kartı formatlanmamış<br>Bellek kartı tipi desteklenmiyor | Kartı formatlayın, başka kart tipi kullanın. |
| Timeserver yok | Konfigürasyonda Timeserver seçili fakat Timeserver yok veya Timeserver şu anda kullanılamıyor. | Konfigürasyonda Timeserver'i kapatın.<br>Ağ yöneticisini bilgilendirin. |
| USB hatası Aşırı Güç | USB cihazı fazla akım çekiyor | USB cihazı kullanmayın. |
| USB hatası cihaz dondu | USB cihazı algılanıyor, fakat çalışmıyor | USB cihazı kullanmayın. |
| USB hatası Tanımsız Aygıt | USB cihazı algılanmıyor | USB cihazı kullanmayın. |
| Tanımsız kart | Bellek kartı formatlanmamış<br>Bellek kartı tipi desteklenmiyor | Kartı formatlayın, başka kart tipi kullanın. |
| Uyumsuz revizyon | Yeni bir Firmware düzeyi yüklenirken hata. Firmware, donanım düzeyine uygun değil | Uygun Firmware yükleyin. |
| Voltaj Hatası | Donanım arızası | Yazıcıyı kapatın ve açın.<br>Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.<br>Hangi gerilimin devre dışı kaldığı gösterilmektedir. Lütfen not edin. |
| Yapısal hata | Bellek kartının dizininde hata, güvenli olmayan veri erişimi | Bellek kartını yeniden formatlayın. |
| Yazım korumalı | PC kartının yazma koruması etkinleştirildi. | Yazma korumasını devreden çıkarın. |
| Yazma hatası | Donanım arızası | Yazma işlemini tekrarlayın.<br>Kartı yeniden formatlayın. |
| Zayıf pil | PC kartının bataryası boş | PC kartındaki bataryayı değiştirin. |

Tablo 7 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

## 8.1 Etiket ölçüleri / Sürekli medya

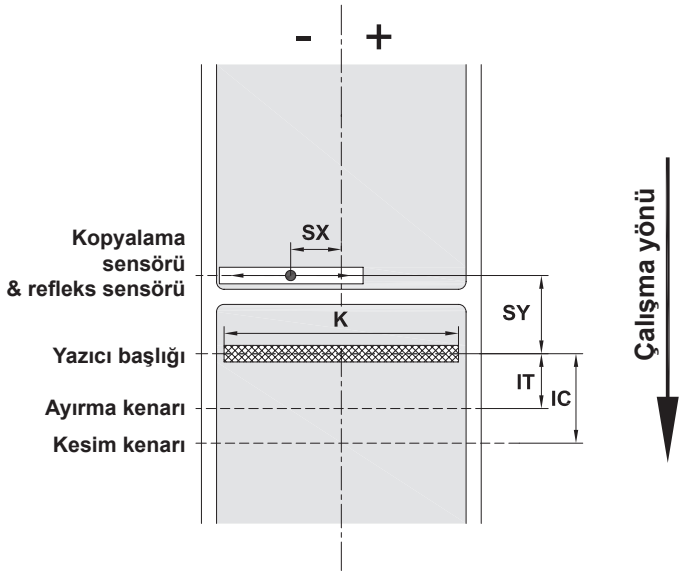



Resim 14 Etiket / Sonsuz malzeme ölçüleri

| Ölçü | Adlandırma | mm olarak ölçü |
|---|---|---|
| B | Etiket genişliği | 4 - 106 |
| H | Etiket yüksekliği 300 dpi'li baskı genişliği | 5 - 4000 |
| | 600 dpi'li baskı genişliği | 5 - 1000 |
| - | Ayırma uzunluğu | > 30 |
| - | Kesim uzunluğu | |
| | Kesme bıçağı CU4 ile | > 5 |
| | Perforasyon bıçağı PCU4 ile | > 12 |
| - | Perforasyon uzunluğu | > 5 |
| A | Etiket mesafesi | > 2 |
| C | Taşıyıcı veya sonsuz malzeme genişliği | 10 - 110 |
| | Büzüşmeli hortum | 3,5 - 110 |
| Dl | Sol kenar | ≥ 0 |
| Dr | Sağ kenar | ≥ 0 |
| E | Etiket kalınlığı | 0,025 - 0,7 |
| F | Taşıyıcı malzeme kalınlığı | 0,03 - 0,1 |
| G | Etiket + Taşıyıcı malzeme toplam kalınlığı | 0,055 - 0,8 |
| Q | Sonsuz malzeme kalınlığı | 0,055 - 0,8 |
| | Büzüşmeli hortum (preslenmiş) | < 0,8 |
| | Büzüşmeli hortum (preslenmemiş) | < 4,5 |
| V | Besleme | > 7 |
| | • Küçük etiketlerde, ince malzemelerde veya güçlü yapışkanlarda kısıtlamalar olabilir. Kritik uygulamalar, test edildikten sonra serbest bırakılmalıdır. | |
| | • Eğilme dikliğini dikkate alın ! Malzeme, baskı silindirine dayanabilmelidir ! | |
| | • Çok dar malzemeler daha büyük azami kalınlığa sahip olmalıdır, örn. C = 5'de Q = 0,4 ! | |

Tablo 8 Etiket / Sonsuz malzeme ölçüleri

## 8.2 Cihaz ebatları

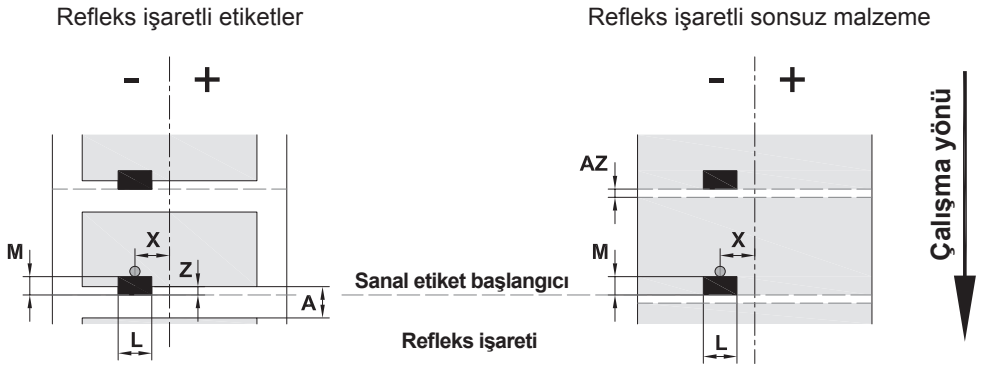



Resim 15 Cihaz ebatları

| Ölçü | Adlandırma | mm olarak ölçü |
|---|---|---|
| IC | Baskı satırı – Bıçak kesim kenarı mesafesi | |
| | Kesme bıçağı CU4 ile | 18,8 |
| | Perforasyon bıçağı PCU4 ile | 19,5 |
| IT | Baskı satırı – Ayırma kenarı mesafesi | 13,5 |
| K | Yazıcı başlığı 300 / 600 dpi'li baskı genişliği | 105,6 |
| SX | Kopyalama ve refleks sensörü - Kağıt akışı ortası mesafesi<br>başka bir deyişle refleks işaretleri ve delikler ile malzeme ortası arasında müsaade edilen mesafe | -53 - ±0 |
| SY | Kopyalama ve refleks sensörü – Baskı satırı mesafesi | 46,0 |

Tablo 9 Cihaz ebatları

## 8.3 Refleks işaretleri için ebatlar

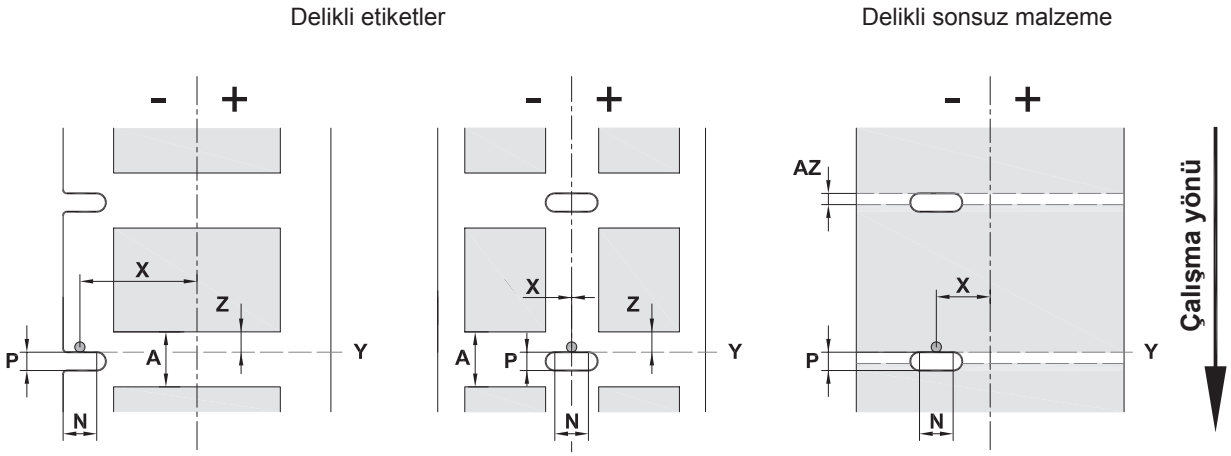



Resim 16 Refleks işaretleri için ebatlar

| Ölçü | Adlandırma | mm olarak ölçü |
|---|---|---|
| A | Etiket mesafesi | > 2 |
| AZ | Baskı alanı mesafesi | > 2 |
| L | Refleks işaretinin genişliği | > 5 |
| M | Refleks işaretinin yüksekliği | 3 - 10 |
| X | İşaret – Kağıt akışı ortası mesafesi | -53 - ±0 |
| Z | Sanal etiket başlangıcı – Gerçek etiket başlangıcı mesafesi<br>▶ Yazılım ayarını uyarlayın | 0 ile A arası / tavsiye edilen : 0 |
| | • Refleks işaretleri malzemenin arka tarafında olmalıdır.<br>• Başvuru üzerine ön tarafta refleks işaretleri için etiket ışık bariyeri.<br>• Bilgiler siyah işaretler için geçerlidir.<br>• Renkli işaretler muhtemelen algılanmaz. ▶ Öncü testler yapın. | |

Tablo 10 Refleks işaretleri için ebatlar

## 8.4 Delik ölçüleri



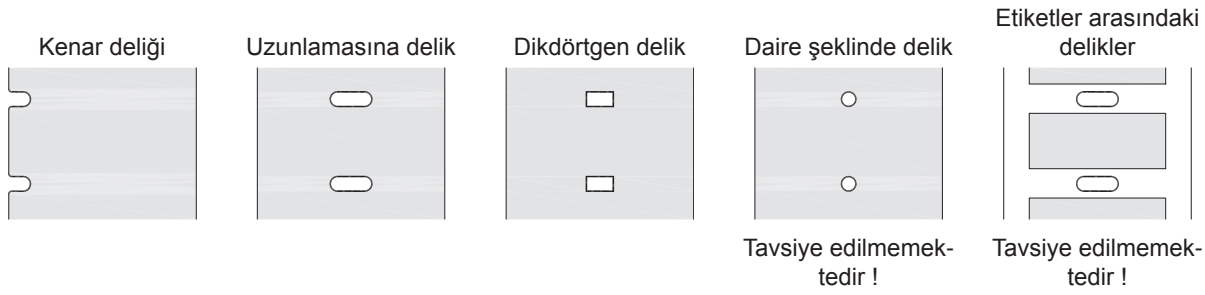

Kenar deliği için

Taşıyıcı malzeme asgari kalınlığı 0,06 mm

Resim 17 Delik ölçüleri

| Ölçü | Adlandırma | mm olarak ölçü |
|---|---|---|
| A | Etiket mesafesi | > 2 |
| AZ | Baskı alanı mesafesi | > 2 |
| N | Delik genişliği | > 5 |
| P | Delik yüksekliği | 2 - 10 |
| X | Delik – Kağıt akışı ortası mesafesi | -53 - ±0 |
| Y | Kopyalama algılamasında sensör tarafından tespit edilen etiket başlangıcı | Arka kenar deliği |
| Z | Tespit edilen etiket başlangıcı – Gerçek etiket başlangıcı mesafesi<br>▶ Yazılım ayarını uyarlayın | 0 ile A-P arası |

Tablo 11 Delik ölçüleri




Resim 18 Delikler için örnekler

## 9.1 AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama

A+ serisi etiket yazıcıları aşağıdaki AB direktiflerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık gereksinimlerini karşılamaktadır:

- Elektrikli ekipmanların belirli gerilim sınırları içinde kullanımına ilişkin 2014/35/AB sayılı direktif
- 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik uyumluluk direktifi
- Belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının sınırlanmasına ilişkin 2011/65/AB sayılı direktif

**AB-Uyumluluk Bildirimi**

▷ https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2625

## 9.2 FCC

**NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.**

# 10 Sözcük fihristi


**A**

Açılması ... 8
Akım beslemesi ... 5

**B**

Bağlanması ... 8
Baskı merdanesinin temizlenmesi ... 18
Beklemede ... 10

**C**

Cihaza genel bakış ... 6
Cihaz ebatları ... 23

**Ç**

Çevre ... 5
Çevre dostu tasfiye ... 5
Çevrimdışı menü ... 11

**D**

Delikler ... 25

**E**

Enerji tasarrufu modu ... 10
Etiket ölçüleri ... 22
Etiket yazılıyor ... 10
Etiket yerleştirme ... 12

**G**

Giderilebilir hata ... 10
Giderilemez hata ... 10
Grafik ekran ... 9
Güvenlik uyarıları ... 5

**H**

Hata
- Bildirimler ... 20
- Durumlar ... 19
- Giderme şekli ... 20
- Gösterge ... 19
- Türler ... 19

Hazır ... 10

**İ**

İlave çalışmalar ... 5

**K**

Kaçıt hareketinin senkronizasyonu ... 17
Kafa baskı sisteminin ayarlanması ... 16
Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi ... 14
Kritik hata ... 10
Kumanda Alanı ... 9
Kurallara uygun kullanım ... 4
Kurulum ... 8

**L**

Lityum batarya ... 5

**M**

Malzemenin yazıcı başlığına yerleştirilmesi ... 13
Malzeme yerleştirme ... 12

**Ö**

Önemli bilgiler ... 4

**P**

Paketten çıkarma ... 8

**R**

Refleks işaretleri ... 24
Rulo etiketlerinin takılması ... 12
Rulo yuvasına uyarlama ... 12

**S**

Sembol göstergeleri ... 9
Servis çalışmaları ... 5
Sorun giderimi ... 19
Sürekli medya ... 22

**Ş**

Şebeke gerilimiyle ... 8

**T**

Temizlik ... 18
- Baskı silindiri ... 18
- Yazıcı başlıçı ... 18

Temizlik uyarıları ... 18
Teslimat kapsamı ... 8
Transfer folyosunun takılması ... 15
Transfer folyosu yolunun ayarlanması ... 16
Tuş
- cancel ... 11
- feed ... 11
- Giriş ... 11
- menu ... 11
- pause ... 11

Tuş fonksiyonları ... 11
- Çevrimdışı menü ... 11
- Yazdırma işletimi ... 11

**U**

Uyarı etiketleri ... 5

**Y**

Yardım çaçırma ... 11
Yazdırma
- kafasının temizlenmesi ... 18

Yazıcı başlıçı
- Hasar ... 17

Yazıcı durumları ... 10
Yönlendirme tuş takımı ... 9

Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.

28